

第13次会议简要记录

主席：阿杜基先生(刚果)

目 录

- UN DOCUMENT
DEC 10 1990
United Nations
- 议程项目18： 《给予殖民地国家和人民独立宣言》的执行情况(其他议程项目不包括的领土)(续)
- 议程项目111： 按照《联合国宪章》第七十三条(辰)款递送的非自治领土情报(续)
- 议程项目113： 各专门机构和与联合国有关关系的国际机构执行《给予殖民地国家和人民独立宣言》的情况(续)
- 议程项目12： 经济及社会理事会的报告(续)
- 议程项目114： 联合国南部非洲教育和训练方案(续)
- 议程项目115： 会员国对非自治领土居民提供学习和训练便利(续)

一般性辩论

本记录可以更正，
请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长
(联合国广场2号DC2-750室)。

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编印成单册。

下午3时35分宣布开会

议程项目18: 《给予殖民地国家和人民独立宣言》的执行情况(其他议程项目不包括的领土)(续)(A/45/23(Part VI),第九章;A/AC.109/1015-1021、1023和Add.1,1024-1036,1038,1041,1044,1048和Rev.1;A/C.4/45/L.2和L.3)

议程项目111: 按照《联合国宪章》第73条(辰)款递送的非自治领土情报(续)(A/45/23(Part IV),第八章;A/45/559)

议程项目113: 各专门机构和与联合国有关关系的国际机构执行《给予殖民地国家和人民独立宣言》的情况(续)(A/45/3,第一和第四章(D节),A/45/23(Part V);A/45/309;A/AC.109/L.1740;E/1990/72)

议程项目12: 经济及社会理事会的报告(续)(A/45/3,第一和第四章(D节))

议程项目114: 联合国南部非洲教育和训练方案(续)(A/45/553;A/C.4/45/L.5)

议程项目115: 会员国对非自治领土居民提供学习和训练便利(续)(A/45/560;A/C.4/45/L.6)

一般性辩论

1. SAMATE 夫人(布基纳法索)指出1990年是《给予殖民地国家和人民独立宣言》的三十周年,她喜见在非殖民方面取得的进展,但指出只要殖民主义仍然存在,就需要作出进一步的努力。殖民剥削侵犯基本人权,严重破坏发展各国和平关系的原则,从而对国际和平与安全造成严重的威胁。

2. 在一个非殖民问题上取得了重大的进展,即西撒哈拉:目前各方已经接受了为自决举行公民投票的原则,安全理事会一致通过了第658(1990)号决议。她希望其余的问题,即:关于公民投票运动的行为守则和暂停军事活动以及开展和平进程所必

需的直接对话等问题将会得到解决。按照大会第44/87号决议的规定,尽管经济情况困难,布基纳法索还是向撒哈拉人民提供了四个高等教育奖学金。

3. 联合国机构必须增加向殖民领土及其解放运动提供的援助。管理国必须同意在它们托管下的人民进行自决并为自决作好准备。

4. RIBADANEIRA 夫人(厄瓜多尔)重申她的国家支持纳米比亚共和国,纳米比亚共和国加入联合国为会员国足以证明联合国有能力有效利用其机制实现《宪章》所载目标。

5. 厄瓜多尔坚决遵守自决原则。因此,关于西撒哈拉,她欢迎联合国秘书长和非统组织现任主席的斡旋成果,他们的努力导致解决办法建议和安全理事会一致通过的执行计划。有关各方现在必须表现出合作精神和拿出必要的政治意志来克服其余障碍。

6. 由于情况各不相同,因此其余18个非自治领土的非殖民化并非易事。联合国仍然是执行这项任务的最适当机构。无论领土大小,管理国有责任通知这些领土的人民他们可以有的各种选择,让他们准备自治,同时协助他们发展经济。这些管理国应当在非殖民化问题上同特别委员会充分合作并递送《宪章》第73条(辰)款所规定的情报。联合国视察团也非常重要。

7. 她的代表团也认为必须审查第四委员会的工作方法,使他们更加符合目前世界的新形势。

8. THOMSON 先生(斐济)谈到新喀里多尼亚问题时说,他充分支持10月22日瓦努阿图代表以出席联合国的南太平洋论坛成员国的名义发表的声明。他的代表团高兴地注意到获得承认的卡纳克人民组织--卡纳克民族解放阵线继续参与第四委员会和其他非殖民化机构的工作。

9. 他的代表团满意地注意到自从1988年马蒂尼奥和乌迪诺协定签署以来,促使大会第四十一届会议把新喀里多尼亚问题重新放在非自治领土名单上的对抗气氛已经为合作与和解的精神所取代。南太平洋论坛的领袖后来在1989年7月和1990年7

月的会议中赞同了在新喀里多尼亚进行的进程。第四委员会和非殖民化问题特别委员会必须确保管理国递送《宪章》第73条(辰)款规定的情报。南太平洋论坛成员要求除了这些情报以外,还派遣视察团。

10. 非殖民化问题特别委员会以协商一致意见通过A/45/23(Part VI)号文件所载关于新喀里多尼亚问题的决议草案,该草案的目的是巩固有关各方之间的和解与建立信心的进程。该决议草案得到7个属于南太平洋论坛的联合国会员国的充分支持。

11. RAHMAN 先生(巴基斯坦)说,他希望宣布《铲除殖民主义国际十年》的第43/47号决议会确保在本世纪结束以前消除殖民主义。巴基斯坦受殖民主义统治多年,深知自由的可贵,喜见纳米比亚的独立,很高兴看到纳米比亚在国际民族之林中得到合法的地位。

12. 《给予殖民地国家和人民独立宣言》不仅表现了殖民地人民自治的意愿,也要求管理国承认一项原则,即:在它们管理下的领土的居民的利益是重要的,在外国统治下的人民在各方面享有独立权利。联合国会员国有责任密切注意非自治领土内的情况。在这方面,他要着重指出特别委员会的工作、请愿人提供的情报和联合国视察团的重要性。

13. 普遍来说,非自治领土的经济基本结构和人力资源开发非常脆弱。它们脆弱的经济往往是同管理国的利益联系在一起。这些情况又往往是它们独立运动的一个障碍。因此,必须尽量利用当地现有的资源。由于缺乏受过训练的管理人员是自治的一个障碍,培训干部是一个基本的优先事项。因此,巴基斯坦向非自治领土的学生提供在各个领域学习的奖学金,从而向非殖民化进程作出一点贡献。

14. 联合国系统各组织通过它们提供的援助在消除殖民主义方面起了重要的作用,应当好好地协调这些努力。

15. 巴基斯坦痛惜殖民主义最恶劣的形式继续在南非推行,在南非可恶的种族隔离制度剥夺了黑人多数的自治权利,也剥夺了黑人的基本人类尊严。种族隔离制

度显然是不能改良的。必须彻底消灭种族隔离制度的一切形式,为此目的,必须继续向比勒陀利亚政权施加压力,维持制裁,直到南非出现了深远和不可逆转的变化为止。因此,联合国机构必须遵行大会第十六届特别会议通过的《关于种族隔离及其对南部非洲破坏性影响的宣言》所载行动纲领规定的各项指导方针。

16. 只要一个领土仍然在殖民主义的桎梏底下,《宪章》载列的各项原则就不会得到尊重,第四委员会的工作就没有完成。

17. BLANC 先生(法国)说,法国保持它对联合国审议新喀里多尼亚问题的保留意见,法国对新喀里多尼亚具有唯一的主权。但是,法国代表团准备向会员国提供关于该领土情况的全部情报。

18. 他在介绍这些情况时说,两大政党领袖的对话导致了1988年的协定,法国人民绝大多数赞同这些协定。按照这些协定的规定,新喀里多尼亚人将于1998年进行自治投票决定他们的将来,只有在新喀里多尼亚连续居住了至少十年的居民才能投票。在此期间,该领土主要是由其本身选出的代表管理,并将得到推行经济扩张和社会正义的政策的好处。在三个省中,每一个省都是由普选产生的议会在管理当局指派的几千名官员协助下行使其充分权力。法国政府与各省的看法一致,认为训练美拉尼西亚人是一项主要的优先次序,并在这一方面拨出了大量的预算资源,帮助在十年期间训练400名比较高级的人员,主要是美拉尼西亚人。现在已经可以看到经济改组的影响,特别是在农业、就业、基本建设和采矿等领域内,这是美拉尼西亚人准备负起比较高级的职务的一个部门。法国政府认为文化发展也是一个重要的目标,正在致力于促进卡纳克文化。

19. 各政党定期监测的执行情况,执行这些协定是一项长期的工作,得到区域内所有国家的支持,法国政府正在鼓励这种区域合作,它非常重视区域合作。

20. 在本届会议上,法国代表团也不会要求就建议的决议草案(A/45/23,第九章,一)进行表决,该决议草案考虑到该领土情况的积极发展。但是,法国代表团不能赞同通过该项案文,因为该项案文讨论的问题在法国管辖范围和^在法国专属主权的

范围内,按照《宪章》第73条的规定,不受大会第1514(XV)、1541(XV)和41/41A号决议的影响。

21. 最后,他向领土两大政治运动的领袖致敬,由于它们愿意实现和解,使新喀里多尼亚人民能够在和平稳定的情况中生活,在法国政府的坚决支持下它们致力于发展社区,直到几年以后它们有机会在不受任何外部干预的情况下彻底自由地行使自治权力为止。

22. AL-MAHMOUD 先生(卡塔尔)说,殖民地人民和托管领土人民实现独立是过去45年最重要的现象。20世纪快要结束,只有几个小型的人口稀少的领土仍然是附属领土。但它们的人口或地理限制不能防止它们取得独立。这应当归功于联合国,联合国向所有领土,不论其面积大小,适用同样的原则。象卡塔尔这样的小国家,其安全和领土完整取决于对《宪章》所载原则的尊重,因此,卡塔尔非常感谢联合国在这方面所作的工作。

23. 卡塔尔喜见纳米比亚独立,使联合国纳米比亚委员会多年来所作的努力圆满结束。他赞扬秘书长按照《宪章》的规定以和平方法为解决区域歧见亲自作出的斡旋努力和采取的主动行动,特别是西撒哈拉问题。既然现在已经就举行公民投票达成协商一致意见,希望第四委员会会通过一项有助于解决该问题的决议草案。新喀里多尼亚情况依然使人担心,因为自治权利和《给予殖民地国家和人民独立宣言》所载各项其他原则没有在该领土适用。尽管南部非洲发生了重大变化,但种族隔离制度仍然没有被消除,必须作出进一步的努力确保所有南非公民都能够在平等情况下生活。

24. MDEE 先生(坦桑尼亚联合共和国)提请注意多年来坦桑尼亚是关于西撒哈拉问题的决议草案的共同提案国,因为坦桑尼亚深信世界各地必须铲除殖民主义。尽管坦桑尼亚在情况需要采取一种斗争形式而不是进行和平谈判的情况下毫不退缩,但它认为进行和平谈判比较好。因此,坦桑尼亚非常高兴看到摩洛哥和波里萨利奥阵线进行谈判解决西撒哈拉的自治问题。坦桑尼亚鼓励这一进程,也非常高兴已

经议定了一套建议和执行这些建议的时间表。坦桑尼亚联合共和国特别欢迎在联合国和非洲统一组织合作赞助下组织的全民投票计划。但是,还有一个问题,就是:在举行全民投票时仍允许摩洛哥在该领土内保持多少军队。摩洛哥军队的存在会对一般群众造成威胁性的影响,因此会对全民投票发生不利的作用。由于联合国最近在纳米比亚取得的经验,它对适当的部队人数等问题非常熟悉,摩洛哥应继续表示其诚意,同秘书长在这方面进行合作。在撒哈拉人民作出了许多牺牲之后,终于出现了谈判解决的基本要素,如果这个进程出了问题,不仅是西撒哈拉人民和非洲的一项损失,也是整个国际社会的损失。因此,摩洛哥必须同非统组织和联合国密切合作,为各方的利益克服实现公平解决办法的最后障碍。

25. ZEINELDDIN先生(伊朗伊斯兰共和国)着重指出关于非自治领土的情报的重要性,这些情报是全面审查情况所必须的。尽管世界政治形势起了变化,但非殖民化问题不能降到次要的地位。非殖民化进程还没有完成,但第四委员会的工作中起主要作用的非殖民化特别委员会等及其小组委员会的机构需要管理国的合作,管理国绝对有责任提供关于它们管理的领土情况的情报。这些委员会不能仅仅满足于注意普遍的国际形势的动向,如果它们忽视了现实,就是违反了这些领土的利益。

26. 随着国际气候的变化,联合国必须就消除殖民主义进行建设性的讨论,尽量加强非殖民化特别委员会的作用。由于各方的努力,在和平解决西撒哈拉问题方面取得了进展。在完成非殖民化之前,必须同第四委员会进行更多建设性合作,只有在谅解和合作的气氛中才能实现非殖民化进程。

27. FOUNTAIN女士(加拿大)在联合国建立45年来一直非常成功地实现《宪章》的理想,特别是实现各国人民平等和自决原则。因此,联合国在纳米比亚的独立中起了关键性的作用。加拿大是这个进程的一部分,感到非常光荣,将协助纳米比亚在经济和社会方面的发展。

28. 目前,世界各国非常尊重联合国,这代表着希望。因此,联合国有责任高瞻远瞩地、深谋远虑地发挥其想象力,把注意力转移到将来。例如现在第四委员会应

当审查其议程和程序。委员会仍在讨论的几个项目已经不再切实有关,或者是应当成为其他机构的责任。例如,在纳米比亚独立以后,向种族隔离进行的斗争不应再放在非殖民化议程上。加拿大不愿意引起任何人的误会,以为它不再决心实现终止讨厌而且完全不能接受的种族隔离制度,但他认为联合国内有比较适合讨论这个问题的论坛。加拿大希望到大会第四十六届会议,第四委员会已经把议程合理化,把努力重点放在还应当在其职权范围内的重要问题上。

29. 加拿大也希望,提交的各项决议草案考虑到南非出现的动向和大会第十六届特别会议通过的协商一致案文,但情况并非如此。委员会通过载有过时的、不切实际的、在某种情况下与联合国在其他地方进行的工作相抵触的规定的决议,并不符合自治领土的最佳利益。有人认为由于领土数目越来越少,委员会的工作越来越重要,联合国不能给这些人以可乘之机。

30. JOHANSEN先生(挪威)代表北欧国家发言说,它们非常重视所有非自治领土人民的自决权利。联合国有责任保障这项权利。联合国通过非殖民化特别委员会和第四委员会在非殖民方面起了重要的作用,这是联合国成立45年以来最大的成就。

31. 但是,由于国际政治气候起了变化,第四委员会应比目前更能反映各国在联合国内对许多问题的日益增加的共识。现在也应当好好地审查委员会工作的性质和委员会处理非殖民化问题的方式。在非殖民化问题以外的问题应当留在委员会工作的范围以外。例如,种族隔离问题,由于纳米比亚的独立,这个问题现在应当是其他机构的责任。此外,有必要把第四委员会和非殖民化特别委员会及其小组委员会的工作合理化,以避免目前出现的重复。提出的草案应当把重点放在主要问题上,而且应当比较简短。北欧国家认为把传统的协商一致意见案文集中在一项混合决议内的建议值得注意。这样把工作合理化的方式绝不会减少某些领土具体需要的重要性,这些需要可以在混合决议的附件中反映出来。但是,北欧国家反对提出几乎不能协商的决议草案的倾向。这种倾向最后将不利于依然在委员会议程上的领土。

32. FUENTES-IBANEZ先生(玻利维亚)提请注意自1945年《联合国宪章》规定自

决权利以来所发生的变化的幅度。殖民主义现在已经变成了过时的现象,这主要是由于大会第1514(XV)号决议的规定,该决议是许多人民得以厕身于世界民族之林的进程的奠基石。例如纳米比亚,玻利维亚一直鼓励纳米比亚的解放斗争,现在纳米比亚已经成为一个主权国家,西撒哈拉则出现了以自决为基础的解决办法的明确前景。

33. 玻利维亚密切地注意着仍然受管理国统治的各国人民参与的解放运动。因此,玻利维亚拒绝接受由于预算因素而提出的一项建议,即:把所有依然是附属领土的领土一律放在一项“包罗万有”的决议内。到目前为止,委员会对各个领土分别进行审议,使每一个领土都得到详细的审查。委员会当然可以为其余领土作出它为以前的领土所做的工作,尽管这些领土在世界地图上占不了多少地方。事实上,由于它们面积比较小,没有政治资源,因此它们更需要援助。把它们都堆在一起给予次等的待迁是不符合第1514(XV)号决议的精神的。

34. 在依然由外国统治的领土中,应特别注意南太平洋群岛,这些群岛受到外国进行的核试爆的影响。

35. KING-ROUSSEAU夫人(特立尼达和多巴哥)说,随着纳米比亚独立的重大时机,非殖民化进程正在进入一个复杂的新阶段。为纳米比亚这样广大的领土采取的行动不一定适合小领土。但是,在作出必要的调整时,不能背离某些基本原则。

36. 有人主要是出于意识形态的考虑,对讨论小领土问题依然犹疑不决。但是,目前冷战已经结束,有理由希望“意识形态的成见”已成过去,从今以后可以优先注意仍然是附属领土的人民的福利和自决问题。在这方面,重点应当放在协调上,协调是必须的,应当考虑到每一个领土的具体需要,特别是可能受自然灾害打击的领土。要显示出领土确实是正式的对话伙伴,就应当向它们提供技术和咨询服务。因此,例如在影响各岛屿的存在的关键性环境问题上,贸发会议可以帮助研究各项具体问题。应当仿照共同体的最近的例子,各领土可以参与区域活动。

37. 非殖民进程虽然起了变化,但并不表示各国应感到自满,而不管宣布的各项

原则,对被认为在地理上不重要的领土失去兴趣,所有领土都有其重要性。因此,特立尼达和多巴哥对把所有领土放在一项“包罗万有”的决议内表示严重的保留意见,她的国家要确保小领土不会被置于边缘上。有人说,从发展的观点来说1980年代是“失去的十年”;即将来临的几年不应当变成“错失良机的十年”。

38. SARDENBERG先生(巴西)回顾说,巴西从一开始就支持《联合国宪章》规定的自决原则,该项原则给殖民主义以致命的一击。联合国变成伟大的时代革命——殖民地人民的经济和政治解放——的真正工具,这是由于联合国促进和解的努力才有可能实现。应向非殖民化委员会多年来所作的工作致敬。新的合作的谈判气候大有利于自决事业,希望管理国能够考虑到国际关系中的发展情况。他满意地注意到纳米比亚已加入主权国家的行列,并欢迎解决西撒哈拉问题和东帝汶对话的前景。但是在实现普遍缓和中,尚未自治的领土不应降到次要的地位。相反地,必须扩大这些领土的政治和经济领土基础。

39. OTHMWN先生(马来西亚)指出,自从《给予殖民地国家和人民独立宣言》通过以来取得了相当大的进程,联合国1960年有100个会员,1990年增加到159个,联合国因此变得更具代表性。但是联合国不应松懈其努力,应确保1990年开始的《铲除殖民主义国际十年》结束时,所有殖民地国家终于实现独立并自由决定本身的政治、经济、社会和文化发展。这个进程绝对需要加速,因为进展仍然太慢。因此,非殖民化委员会需要联合国及其专门机构所有成员的合作。此外,须在政治上教育非自治领土的人民,为此目的举办一些区域性的讨论会是一项积极的发展。还需要提高国际舆论对这些方面的认识。

40. 管理国有义务保护在其管制下的领土的自然资源,使其经济多样化并加以发展。经济基础有限的领土大可以通过同其他领土结合或合作而提高其经济活力。移民流入人口稀少的领土的现象令人不安,因为这种流动可以改变领土的人口组成情况,使本地人口变成少数。不应允许管理国居民只在领土内居留三个月就可以投票的做法。

41. 在西撒哈拉有非常积极的发展。联合国可能可以提出一个冲突各方都可以接受的计划并使自由和公平的全民投票得以举行。他的代表团非常愿意在这个和平进程中合作。

42. 应提请身为联合国创始会员的管理国注意《联合国宪章》规定它们必须同联合国充分合作,领土的利益是最重要的,而世界和平部分取决于铲除殖民主义。

43. YOUSIF先生(苏丹)说,苏丹是不结盟国家运动和非洲统一组织中头几个赞助关于自决权利的决议草案的提案国之一,苏丹对最终铲除所有传统的殖民主义形式的前景感到乐观。但是新的外国统治形式正在出现,以色列对巴勒斯坦和其他阿拉伯领土的占领是这一趋势的明显例子。由于贫富之间和强弱之间的差距,必须给予“殖民地化”一词以更广泛的解释,以包括犹太复国主义、种族歧视和外国干预等不当影响和滥用权力的形式。必须作出更大的努力引进一个新的世界秩序,在这个新的世界秩序中权力和财富得到适当的平衡,各国人民从一切形式的经济、文化或其他霸权中解放出来,不再为他人的利益所奴役。苏丹过去做了50多年的殖民地,从经验知道应当常常提醒有关管理国注意在它们管理下的人民的权利。

44. 主席宣布巴西、萨尔瓦多、尼加拉瓜、巴拉圭、圣基茨和尼维斯及委内瑞拉加入成为在议程项目18下提出的题为“西撒哈拉问题”的决议草案A/C.4/45/L.2的共同提案国,哥伦比亚加入成为在议程项目114下提出的题为“联合国南部非洲教育和训练方案”的决议草案A/C.4.45/L.5的共同提案国,阿根廷和哥伦比亚加入成为在议程项目115下提出的题为“会员国对非自治领土居民提供学习和训练便利”的决议草案A/C.4/45/L.6的共同提案国。

下午5时55分散会。